



蔡成火

荃灣區議會第101/04-05號文件

荃灣區議會民選議員

Martin Choi, Elected Member of Tsuen Wan District Council

香港荃灣青龍頭青山公路100號豪景花園商場地下A舖

電話 Tel: 24919011

Shop A, G/F., Commercial Complex, Hong Kong Garden, 100 Castle Peak Road

傳真 Fax: 24919088

Tsing Lung Tau, Tsuen Wan, Hong Kong.

E-mail: shingforchoi@yahoo.com.hk

本處檔號 Our Ref: C1(1)CSF/G/005/1/11

來函檔號 Your Ref:

荃灣青山道174-208號

荃灣地鐵站停車場二樓

荃灣區議會

周厚澄主席

周主席鈞鑒:

有關增加的士進出馬灣事

茲因目前交通條例不允許的士進入馬灣區，此項措施對居民造成極大不便，尤其於深夜時段車船班次疏落，對於需要早出晚歸或遇緊急事故的居民影響至鉅。據居民反映由於馬灣居民日漸增加，又沒有的士的服務，該區的救護車使用量十分高，直接影響到公共醫療的費用支出，因而開放馬灣道路，準許的士進出該區，對各方面均有好處。

本人於去年曾多次將以上建議提交各有關部門研究，而於荃灣區議會交通及運輸委員會第五次會議上亦曾討論有關問題，得到大部分與會委員的贊同，惟至今仍未能妥善解決，而居民的需要則刻不容緩。

故今特函請閣下協助安排於本年度一月二十五日的區議會會議上，邀請運輸環境及工務局及有關部門共同討論，反映居民的實際需求，以祈解決馬灣居民的困難。得承賜助，無任銘感。

敬頌
鈞安



荃灣區議員(郊區西)

蔡成火

二零零五年一月十一日

附件：荃灣區議會交通及運輸委員會第五次會議會議記錄（節錄）
荃灣區議會交通及運輸委員會第六次會議會議記錄（節錄）
運輸環境及工務局覆函

23. 梁玄狄先生回應表示，由於地契上已清楚列明有關行人通道屬 24 小時開放的條款，因此即使管理公司有任何變動，也不會影響有關行人天橋的開放時間。梁先生續表示，荃灣區行人天橋網絡計劃中政府擬建的三條行人天橋只屬初步構思，當中並不包括此捐贈方案，但稍後政府如有意在荃灣廣場及灣景廣場的鄰近公眾地方另行興建行人天橋，則新鴻基對於會否落實此捐贈方案有所保留。

24. 伍勵持先生表示，無論是獨立興建此行人天橋還是與荃灣區行人天橋網絡一併考慮，此項計劃始終能直接造福居民，他希望此計劃能盡快落實。

（按：鄭國全先生於下午三時三十分到席。）

25. 張秉權先生表示，荃灣行人天橋網絡工作小組過去曾討論建造三條行人天橋，當中包括大涌道至海盛路及沿荃灣地鐵站往大河道的兩條行人天橋。現時在部分由私人發展商參建的工程項目中，例如七街重建，已預留天橋接駁位，以便建造行人天橋連接該區與如心廣場及灣景廣場。因此，是項捐贈方案的行人天橋在整個荃灣區行人天橋網絡中只屬輔助性質，而在訂定上述方案時，運輸署也已預留行人過路設施。此外，在設計此捐贈方案的行人天橋時，運輸署已要求新鴻基在計劃中加設扶手電梯，並將天橋落點連接荃灣大會堂側的休憩用地。新鴻基現正和康樂及文化事務署（康文署）及荃灣葵青地政處商討修訂該休憩用地圖則的事宜。

26. 田世鳴先生建議將此項議題交由荃灣行人天橋網絡工作小組跟進。

27. 代主席總結表示，希望各政府部門能與新鴻基衷誠合作，及把計劃的詳細資料提交荃灣行人天橋網絡工作小組，以便作出深入討論。

IV 第 2 項議程：續議事項

(A) 二零零四年七月六日會議記錄第 38 段：有關改善老圍路短期改善建議

28. 主席報告，林發耿先生、荃灣民政事務處及運輸署代表和他曾於八月初與受影響的居民進行會面。

29. 張秉權先生補充表示，居民主要關注小巴士的遷移位置，但對改善老圍路的建議大致表示支持。

30. 主席表示，荃灣葵青地政處現正進行土地核實及更改地契工作。工程預計於二零零四年十月展開，於二零零五年二月完成。

(B) 二零零四年七月六日會議記錄第 61 段：要求運輸署批准開放的士進出馬灣

31. 主席報告，環境運輸及工務局已於七月三十日就有關事宜回覆表示，當局必須確保青嶼幹線的交通流量保持在可接受的水平，而在規劃馬灣發展及其對外交通模式時，該

局表示會以水路交通為主，陸路交通作為輔助。此外，該局預期隨著東涌新市鎮、香港國際機場及迪士尼樂園的發展及珠港澳大橋的落成和啓用，青嶼幹線的交通流量將會不斷增加。因此，該局在現階段仍在謹慎研究開放的士進入馬灣的建議。秘書處較早前已將有關信件分發予各委員存閱。他續表示，根據環境運輸及工務局的回覆，未能開放的士進出馬灣似乎是政策上的安排。

32. 蔡成火先生表示，准許的士於晚上非繁忙時間進出馬灣可大大方便馬灣居民，而引起交通擠塞的可能性則極低。他對環境運輸及工務局漠視馬灣居民的實際交通服務需求表示不滿。

33. 曾文典先生表示，環境運輸及工務局的回覆十分官僚，他對此表示失望。他表示，數據顯示，根據現時每天經落馬洲、皇崗及沙頭角通道往來中港兩地的汽車總流量大約為 40,000 架次，只達到青嶼幹線設計使用量的 70%至 80%。至於珠港澳大橋，預料落成及啓用初期的汽車流量會較低，因此青嶼幹線應足以應付有關的交通流量。此外，他要求環境運輸及工務局就不開放的士進出馬灣的政策設立檢討機制，以及向公眾交代未能開放的士進出馬灣的具體原因。

34. 王銳德先生表示贊同曾文典先生的意見，由於預期青嶼幹線的汽車流量距離達至飽和水平尚有一段時間，因此他希望環境運輸及工務局認真考慮開放的士進出馬灣的建議，以應付馬灣居民殷切的交通服務需求。他認為該局應順應民意，盡快檢討有關政策。

35. 鄒鑑傳先生表示，青嶼幹線現時是全港其中一條使用量甚低的快速公路，他質疑環境運輸及工務局不即時開放馬灣的道路而預留作將來發展之用的政策。此外，他認為運輸署所提及可接受水平的訂定並無固定標準。

36. 郭偉強先生表示，他認為運輸署提供的預算數據未必完全準確，並重申希望運輸署可考慮在晚上非繁忙時段容許的士進出馬灣。

37. 主席表示，由於此議題牽涉北大嶼山一帶的交通運輸網絡範圍，因此他稍後會與區議會主席安排約見環境運輸及工務局局長，以期直接及迅速地一併討論及處理荃灣區內各項交通運輸問題。

(C) 二零零四年五月四日會議記錄第 77 及 78 段：要求新界專線小巴 85 號繁忙時間增加班次

38. 譚佩華女士報告，運輸署於九月三日曾就 85 號小巴在繁忙時間的乘客量進行統計，結果顯示該線小巴乘客的平均候車時間為 7.8 分鐘，較原定每 16 至 17 分鐘一班為密，可見該線小巴已按照乘客的需求加密班次，並已符合服務標準。至於該線小巴的營辦商在荃灣區內所營辦其他小巴線的班次，包括 83A 號、86 號及 86M 號路線於繁忙時間，

44. 林瑋琦小姐表示，荃灣民政事務處十分關注有關工程的進度，並會於短期內與圓玄學院再次召開會議進行商討，並可望加快現有的工程進度。

V 第4項議程：要求運輸署批准開放的士進出馬灣

(交通第10及21/04-05號文件)

45. 曾文典先生介紹交通第10/04-05號文件。

46. 蔡成火先生補充表示，有關方面在二零零二年已開始向運輸署申請要求批准的士進出馬灣，但該署似乎並不重視有關要求。由於馬灣人口不斷增加，而根據問卷調查結果顯示，該區居民對的士服務的需求頗為殷切，他認為運輸署提出因預期青嶼幹線汽車流量增加而反對的士進出馬灣的理由並不成立，因此他希望運輸署慎重考慮有關要求。

47. 譚佩華女士回應說，青嶼幹線是連貫東涌、機場及市區的唯一幹道。隨著大嶼山、東涌新市鎮、機場及迪士尼主題公園的發展，青嶼幹線的汽車流量預期會不斷增加，在規劃馬灣發展及其對外交通及運輸模式時，為配合該區以環保發展為主題及盡量減少該區交通對青嶼幹線通車容量的影響，馬灣的對外交通是以水路為骨幹，陸路為輔助，而整個發展亦沒有提供私家車停車場設施。基於此項原則，馬灣路現時全日24小時劃為禁區。(除貨車在每日非繁忙時段(上午十時至下午四時)及經由運輸署署長發出許可證者外，其他車輛(包括私家車及的士)一律不得進入禁區)隨著迪士尼主題公園及港珠澳大橋的落成及啓用，運輸署預期青嶼幹線的汽車流量會增加，因此該署在現階段仍需詳細研究開放的士進出馬灣的建議。

(按：陸偉成先生於下午三時二十五分到席。)

48. 蔡子民先生支持開放的士進出馬灣的建議。他指出運輸署在回覆文件中亦表明馬灣對外交通以陸路為輔助，足見陸路交通對馬灣相當重要。此外，他認為乘客如非必要，也不會選擇的士作為交通工具，特別在交通擠塞時更不會乘搭的士，因此運輸署提出批准的士進出馬灣會增加青嶼幹線汽車流量的理由並不成立。

49. 陳崇業先生支持新界的士及市區的士進出馬灣的建議。他認為如非情況緊急，市民也不會選擇乘搭車費高昂的的士進出馬灣，而且他預計大部分的士進出馬灣的時間將於深夜時分，因此應不會對青嶼幹線的汽車流量構成壓力。

(按：陶桂英女士於下午三時三十分離席。)

50. 郭偉強先生理解大部分馬灣居民希望運輸署批准的士進出馬灣的要求，但他表示曾有小部分馬灣居民向他反映，指出由於珀麗灣的最初發展是以環保作為概念，所以才會在珀麗灣置業，因此對運輸署容許的士進出馬灣有一定程度的保留，並憂慮運輸署如批准的士進出馬灣，便會陸續開放其他交通工具進出馬灣。此外，由於迪士尼樂園將於一、

兩年後落成啓用，在沒有其他新建道路作配套的情況下，預期增加的汽車流量對青嶼幹線所造成的影響亦值得關注。郭先生建議運輸署可嘗試於午夜十二時至凌晨五時期間開放的士進出馬灣，因為這樣安排對青嶼幹線的影響會較少，而且既可滿足居民對的士服務的需求，亦可兼顧部分著重環境保護的居民的要求。

51. 主席表示，大部分馬灣居民對的士服務有需求是無容置疑的事實，但有關細節安排則需再作商討。

52. 趙葭甫先生支持批准的士進出馬灣，並認為現時本港仍有禁止的士進出的地點實是荒謬，他對此表示遺憾。他指出，除的士外，運輸署亦應考慮在馬灣加設往返九龍及荃灣的巴士線，以方便該區居民及減低他們的交通費用，並促請該署認真考慮有關建議。

53. 陳偉明先生表示，現時馬灣對外交通主要是以屋邨巴士及船隻為主，但在凌晨時分，大部分交通工具均會停止服務，令居民感到十分不便，因此他建議運輸署於午夜十二時至凌晨六時期間批准的士進出馬灣。他同意迪士尼樂園開幕及大嶼山西北部的發展可能會為青嶼幹線的交通流量構成壓力，但現時馬灣的交通設施不足確實令居民感到十分不便，也未能滿足居民的緊急需要，因此他要求運輸署認真考慮上述建議。

54. 曾文典先生指出，青嶼幹線的使用量及每小時汽車流量均為全港最低的公路之一，而其交通流量的增長也是相對穩定及輕微的，因此現時並無交通流量的問題。此外，迪士尼主題公園預計將於 15 年後才會達至每日 2 萬人次的遊客量，而計劃中亦有船隻及鐵路可供遊客乘搭前往該公園，因此對青嶼幹線的影響是極微的。他認為運輸署所提不開放的士進出馬灣的原因只屬藉口，並指最初運輸署以水路運輸工具為主作目標，但現時實際情況卻變成以陸路為骨幹，是犯了規劃上的錯誤。最後，他認為即使開放的士進出馬灣，乘搭的居民也不會太多，因此並不會大幅增加交通流量，但可減少馬灣居民電召救護車的次數。

55. 鍾世民先生認為運輸署多年來不斷藉詞推搪，故意不考慮有關建議，而該署就開放的士進出馬灣一事的回覆亦頗為反覆，欠缺實質數據支持該署不批准的原因，也沒有建議實際解決問題的方法。

56. 陳琬琛先生指出，運輸署禁止私家車進出馬灣後，該島現時的汽車流量已大為減少，加上該署也批准貨車於非繁忙時間進出馬灣，因此他支持批准的士進出馬灣的建議。此外，現時馬灣對外的陸上交通相當轉折，居民甚感不便，而家長及學童等均有實際交通需求，因此他希望增設直接進出馬灣的陸上交通工具，以應所需。最後，他建議先嘗試批准的士於限制時段內進出馬灣，並逐步達至全日開放馬灣的道路。

57. 陳恒鑽先生表示，運輸署並未諮詢馬灣居民有關他們的交通需要，他贊成先試行批准的士在限制時段內進出馬灣，然後再作評估。

58. 主席表示，即使需要保護馬灣的自然環境，也並不代表需要犧牲馬灣居民的權益。他希望運輸署慎重考慮批准的士於限制時段內進出馬灣的建議。

59. 譚佩華女士回應表示，運輸署在現階段並非以“一刀切”的方法解決有關問題，該署在現階段仍需詳細研究開放的士進入馬灣的建議。她表示會向環境運輸及工務局反映各委員的意見。

60. 至於主席所提政策局是否因既定政策而不批准的士進出馬灣的查詢，譚佩華女士回覆指環境運輸及工務局現時不批准的士進出馬灣，是由於該局仍詳細研究該區的交通流量。

61. 主席總結指出，委員會大致要求運輸署嘗試批准的士在限制時段內進出馬灣，他希望譚佩華小姐向運輸署及環境運輸及工務局反映有關建議，並請秘書處於會後去信環境運輸及工務局反映委員會對上述事項的要求。

（會後按：秘書處已於會後去信環境運輸及工務局，反映委員會的建議，並在八月三十日將該局的回覆文件分發予各委員。）

62. 羅少傑先生表示，由於現時許多的士已使用石油氣作為燃料，因此對環境的影響應該不大。除凌晨時分外，羅先生建議運輸署考慮在水路交通因颱風襲港而停頓時，也容許的士進出馬灣，以方便居民。

VI 第 5 項議程：要求新界專線小巴 85 號在繁忙時間增加班次

（交通第 11 及 22/04-05 號文件）

63. 曾亞年先生介紹交通第 11/04-05 號文件。

64. 譚佩華女士回應表示，在收到有關投訴後，運輸署已即時與該線營辦商跟進，敦促營辦商必須依照服務詳情表所規定的時間表經營該線，並即時作出改善。為跟進改善情況，該署曾翻查該線最近一星期的行車記錄，記錄顯示在下午四時至下午七時三十分繁忙時段內，該線開出的總班次大致正常，惟班次稍欠穩定。因此，該署再要求營辦商密切監察該線的服務，在有需要時靈活調配車輛，配合乘客需求。

65. 陳琬琛先生表示，曾亞年先生在超過半年前已要求運輸署增加有關小巴的班次，但該署並未積極跟進，而他亦不相信由營辦商提交的班次記錄，他詢問運輸署翻查的記錄

香港特別行政區政府

The Government of the Hong Kong Special Administrative Region

政府總部
環境運輸及工務局
香港花園道美利大廈



Environment, Transport
and Works Bureau
Government Secretariat
Murray Building, Garden Road,
Hong Kong
電話: 2189 2101
傳真: 2104 7274

本局檔號 Our Ref. ETWB(T)CR 73/5/581/87

來函檔號 Your Ref. (81) in HAD TWDC/13/9/6C
新界荃灣青山道 174-208 號
荃灣地鐵站停車場大廈一樓
荃灣區議會
交通及運輸委員會秘書
梁廷毅先生

梁先生：

荃灣區議會交通及運輸委員會
有關要求運輸署批准開放的士進出馬灣的事宜

多謝貴委員會於本年七月十五日的來信，提出有關開放的士進出馬灣的事宜。

青嶼幹線是連貫東涌、機場及市區的唯一幹道，由於青嶼幹線是服務機場的交通網絡的重要部分，確保其交通流量保持在可接受的水平是非常重要的。在規劃馬灣發展、馬灣對外交通及運輸模式時，為盡量減少其對青嶼幹線通車容量的影響及配合其以環保發展的主題，馬灣的對外交通是以水路為主，陸路則作為輔助。基於此原則，馬灣路現時全日 24 小時列為禁區，除貨車在每日非繁忙時段(上午 10 時至下午 4 時)及經由運輸署署長發給許可證者外，其他車輛(包括私家車及的士)一律不得進入禁區。

隨著東涌新市鎮、機場及迪士尼主題公園等大嶼山的發展以及港珠澳大橋的落成及啓用，青嶼幹線的交通流量預期會不斷增加。因此我們在現階段仍需謹慎研究開放的士進入馬灣的建議，以確保連接機場的主要幹道的交通暢順。我們理解到荃灣區區議會及貴委員會對有關事宜的關注，如有進一步消息，運輸署將與貴委員會聯絡。

環境運輸及工務局局長
(巫苑菁 代)

二零零四年七月三十日